

ENGLISH FOLLOWS

## COMMUNIQUÉ

Montréal, le 11 octobre 2011 - La galerie Graff est heureuse de présenter «Quant à l'ombre du ciel», une exposition des œuvres récentes de Hugo Bergeron. L'artiste sera présent lors du vernissage le jeudi 20 octobre dès 18 :00; l'exposition sera visible jusqu'au 19 novembre 2011.

Dans le cadre de cette exposition, Hugo Bergeron propose deux nouvelles séries de tableaux intitulées «Horizon» et «Synopsis». Cette production fait suite à la recherche amorcée en 2009 alors que l'artiste exprimait à travers ses œuvres une énergie chaotique où se côtoyaient stratification et dialogue entre couleur et matière. Si ses œuvres traitent toujours de l'éclatement et que nous pouvons retrouver son exploration infinie de la couleur, de la transgression, du geste et de la grille, Bergeron renouvelle ici son rapport au paysage en l'ancrant par des signes concrets et bien réels qui forcent sa pratique à un dévoilement du motif et à un rapprochement de la figuration. Le paysage se retrouve ainsi renforcé sinon précisé par des éléments comme des ciels ouverts ponctués de leurs nuages ou des structures architecturales projetant leurs ombres. « Il n'y a pas de limite à la peinture, j'ai présentement choisi la figuration, car elle me permet d'être plus précis » explique l'artiste. En effet, Bergeron donne à voir un nouvel aspect de sa recherche sur l'éclatement. À l'image de l'étude d'un corps que l'on peut voir en tronçon, le peintre nous offre la vision de paysages coupés en biais. La seule présence humaine est celle du spectateur dont le regard se promène de niveau en niveau et laisse vaguer son imagination dans le monde créé par l'artiste. Ainsi ce que nous pouvons percevoir comme des images apocalyptiques dans la série «Horizon» se révèle être, à travers les œuvres de la série «Synopsis», une sorte de genèse de l'univers de ce jeune peintre.

Né en 1981, Hugo Bergeron est détenteur d'un baccalauréat en arts visuels de l'École des arts visuels et médiatiques de l'UQAM. Finaliste au Concours de peintures canadiennes RBC en 2010, son travail a été exposé au Canada, en France et au Liban. Ses œuvres font partie de plusieurs collections publiques et corporatives dont Prêt d'œuvres d'art du Musée national des beaux-arts du Québec, Banque nationale, Banque TD, Ministère des affaires extérieures et du Commerce international du Canada, Mouvement Desjardins, Loto-Québec. Hugo Bergeron est représenté par la galerie Graff depuis 2008.

### GRAFF CLIP

La **galerie Graff** participera pour une huitième année à ART TORONTO qui se tiendra du 28 au 31 octobre 2011. La galerie occupera l'espace no 834.

Des œuvres de **Serge Tousignant** et de **Pierre Ayot** ont été choisies par la commissaire invitée Marie-Josée Jean pour l'exposition «Cabinet d'images», présentée au Musée national des beaux-arts du Québec du 27 octobre 2011 au 15 avril 2012.

**Thomas Corriveau** est présent à la galerie B-312, Montréal, du 15 octobre au 12 novembre 2011, dans le cadre de l'exposition collective «Marqueurs de subduction» organisée par le Grupmuv, laboratoire de recherche-crédation de l'UQAM.

Une œuvre de **Raphaëlle de Groot** fait partie du premier volet de l'exposition «Archi-féministes! : Archiver le corps» présentée du 12 novembre 2011 au 17 décembre 2011 à Optica, Montréal.

Des œuvres de **Thomas Corriveau**, **Cozic**, **Andrée-Anne Dupuis-Bourret**, **Marc Garneau**, **Alain Laframboise** et **Robert Wolfe** font partie du choix des commissaires dans le cadre de l'exposition «La coexistence des traits - 40 ans de dialogue entre les Éditions du Noroît et les artistes visuels», présentée à la Maison de la culture du Plateau-Mont-Royal jusqu'au 6 novembre 2011.

### PROCHAINE EXPOSITION

Nouvelle édition du **SPÉCIAL GRAFF** du 24 novembre au 22 décembre 2011.

Galerie Graff 963 Rachel E. Montréal QC H2J 2J4 [graff@videotron.ca](mailto:graff@videotron.ca) 514 526 2616 [graff.ca](http://graff.ca)

## PRESS RELEASE

Montréal, October 11 2011 - Galerie Graff presents from October 20 to November 19, 2011 «Quant à l'ombre du ciel», the recent paintings of HUGO BERGERON. Opening reception will be held on Thursday, October 20 at 6 pm in the presence of the artist.

As part of this exhibition, Hugo Bergeron presents two new series of paintings titled « Horizon » and « Synopsis ». This body of work continues the artistic research begun in 2009 when the artist expressed, through his practice, a chaotic energy which created layering and dialogue between color and materiality. If his works still deal with fragmentation and that we can find his unlimited exploration of color, of transgression, of gesture and of the grid then, in this case, Bergeron renews his relationship to landscape by anchoring it with concrete signs forcing his practice to unveil a motif and a figurative approach. The landscape is reflected and reinforced, even specified, by items such as open skies dotted with clouds or architectural structures projecting their shadows. "There is no limit to painting, I have now chosen figurative representation because it allows me to be more precise," says the artist. Indeed, Bergeron demonstrates a new aspect in his focus on disintegration. Like the study of a body that can only be seen in sections, the artist offers us a vision of a fragmented landscape. The only human presence is the spectator whose eye wanders from level to level and lets his imagination travel the world created by the artist. So what we can be seen as apocalyptic images in the series «Horizon» turns out to be, through the works of the series «Synopsis», a kind of genesis of this young painter's universe.

Born in 1981, Hugo Bergeron completed a Bachelor degree in visual arts at l'École des arts visuels et médiatiques of UQAM in 2008. Semi finalist in the 2010 Canadian Painting Competition, his works have been exhibited in Canada, France and Lebanon and are part of many public and corporate collections as Prêt d'œuvres d'art du Musée national des beaux-arts du Québec, National Bank, TD Bank, Foreign Affairs and International Trade Canada, Mouvement Desjardins, Loto-Québec. Galerie Graff represents Hugo Bergeron since 2008; he lives and works in Montreal.

## GRAFF CLIP

For the eighth year, **galerie Graff** will participate in ART TORONTO (TIAF) held at Metro Toronto Convention Centre from October 28 to October 31 2011. Galerie Graff booth is #834.

**Serge Tousignant's** and **Pierre Ayot's** works have been selected by the guest curator Marie-Josée Jean for «Cabinet d'images», a group show on view at Musée national des beaux-arts du Québec, Québec, from October 27 to April 15, 2012.

In the context of a show organized by the UQAM research group Grupmuv, **Thomas Corriveau** presents a work at B-312, Montreal, from October 15 to November 12, 2011.

**Raphaëlle de Groot** is participating in the first part of the exhibition « Archi-féministes! : Archiver le corps » presented at Optica, Montreal, from November 12 to December 17, 2011.

Works by **Thomas Corriveau**, **Cozic**, **Andrée-Anne Dupuis-Bourret**, **Marc Garneau**, **Alain Laframboise** and **Robert Wolfe** are part of the group exhibition «La coexistence des traits - 40 ans de dialogue entre les Éditions du Noroît et les artistes visuels», on view at la Maison de la culture du Plateau-Mont-Royal until November 6, 2011.

## NEXT EXHIBITION

**SPÉCIAL GRAFF** from November 24 to December 22, 2011.

Galerie Graff 963 Rachel E. Montréal QC H2J 2J4 [graff@videotron.ca](mailto:graff@videotron.ca) 514 526 2616 [graff.ca](http://graff.ca)